

JUDAS ORETAGA RABE

Judadĩ Jusiñamui fetocanomo cartana orede

¹ Cue nabaiñiai, bie carta omoĩ dine oredicue. ¿Ñie isoidomoĩ? Judadicue. Ie rafuena lollena, Jesucristo dibeimo jai maijidicue. Jacobo cue ama. Jusiñamui omoĩna jai fetuana cue uiñuamona, bie cartana oredicue. Cai Moo Jusiñamui omoĩna isiruite. Jeacĩnona omoĩ finoĩ raillano, Jesucristo omoĩna jai sedade. ² Jusiñamui omoĩna eo duenaillana omoĩ uiñocana omoĩ jaillana jitaĩdicue. Naimie omoĩ comeciaina raise uri itatajana omoĩ uiñocana omoĩ jaillana jitaĩdicue. Naimie omoĩna eo isiruillana omoĩ uiñocana omoĩ jaillana jitaĩdicue.

Tainocinona llofueraini ite

³ Cue isiruigano, omoĩmo Jusiñamui caina jai jillotaja rafuena iocire cueiacadicue; iadedi jiaie rafue birui illa jira, omoĩmo cueticue. Jusiñamuimona cai feiñoga rafuena omoĩ eo riiduana jitaĩdicue. Naie rafuena Cristo oretaganomona cacadicaĩ. Naie rafuena meidonidicaĩ. Ieconi duide. Jusiñamui jiaie rafuena lloñeite. ⁴ Caimo ite rafuena omoĩ eo riiduana jitaĩdicue. Cai creyentiaĩ motomo dajerie tainocinona llofueraini illa jira, iena jitaĩdicue. Uanaicĩnona llofuecana naimaci illamo cai comeciaina facadicaĩ; iadedi Jusiñamui jitaillacĩnona finoñedimaci. “Jusiñamui caina duenaillamona, jeacino finocana cai jaia,

cai jeacina ona dotaite” llofuecabitimaci. “Cai jeacino facaina caina duere finoñeite” llofuecabitimaci. “Jeacino finocana cai jaiacania, caimona mare” llofuecabitimaci. “Jesucristo cai Namana” llofueñeditimaci. Naimie lloga rafuedo jaiacaiñeditimaci.

“Naimaci isoidinona duere finoiticue” Jusiñamui jaie llote. Naimie duere sefuillacino anamo jaitimaci.

⁵ Iemona omoi raise fueollena, bie rafuemo omoi comeciaina faca. Bie rafuena navui llofueticai. Iena raise cacadomoi; iadedi iena dane uibiño. Iena lloiticue. Ero, bie eniruemo naimaci billena, Egiptomona Jusiñamui cai jaiagaina bitatate. Naimiena naimaci inoñena jira, bie eniruemo riñeditimaci; iadedi Jusiñamuidi jofue inenanomo naimaci fiodaillena llote. Iemona naimaci fiodaitimaci. Ie isoide. Naimiena birui omoi inoñenia, omoina duere finoite. ⁶ Ero, bie rafuemona omoi fueua. Jusiñamui ecimo ite jaienisaïmona dajerie imaci illanona jaie jitañeditimaci. Naimie isoi iacadimaci. Naimaci illano naimie ecimo jaie itimaci. Naimaci jitailla rafuena naimaci finollena, naimie ecimo illana faïnonocaidimaci. Iemona naimie naimacina jai oni dotade. Naimie illanomo dane ineitimaci. Naimacimo ite uai jai inede. Naimie riicaillafue anamo jaitimaci. Naimie ðine nana comini illirui ia, naimacina duere finoite. Naimacimona omoi fueua. Jeacina Jusiñamui ðibeimo itino finoia, Jusiñamui naimacina duere finoite. ⁷ Ero, bie rafuemona omoi fueua. Sodoma railla nairai micoriai marañedicinona jaie eo finouidimaci. Gomorra railla nairai micoriai daje isoidimaci.

Nainomo ianori ite nairaiaia daje isoidimaci. Naimaci aiñede riñoniaia diga itimaci. Naiñaiñuui iniñede iñiaia diga itimaci. Coninina aifiedotimaci. Iemona Jusiñamui naimacina jaie duere finode. Nana naimaci illanona raise jaie jobaitate. Naimacimona omoi fueua. Jusiñamui nana jeacinona finodinona duere finoite.

⁸ Naie tainocinona llofueraini daje isoidimaci. Nicairillafuedo jaillamona, ebena jaidimaci. Naimaci abimo jearede rafuena finodimaci. Jusiñamui uaina jamaidimaci. Jusiñamui jaienisaina jeare ñaitimaci. ⁹ Miguelna mameciredede jaienici isoi iñedimaci. Miguel Jusiñamui nanoca jaienici. Moisés micori fiodailla mei, Miguel Moisés micori abina raiaCADE. Taife diga Moisés micori abina uaitate. Taife Moisés micori abina bairoacade. Miguel iena jiaia jitaide. Miguel Taife diga riire ñaite; iadedi Taifena jeare ñaiñede. Miguel ie comecina facañede: “Cuemo ite uai Taifena oni oretallena”; iadedi naimiemo llote: “Jusiñamui ona duere finoite”. ¹⁰ Naie taino llofueraini iese iñedimaci. Jusiñamui jaienisaina jeare ñaitimaci. Ocainaiaia imaci comeciaia uiñuacinodo jailla isoi, naie taino llofueraini imaci uiñoga rafuedo jaidimaci. Iemona ja muidomo faifitimaci. ¹¹ Caín micori isoi naimaci illa jira, Jusiñamui naimacina duere finoite. Jusiñamui jitailla rafuena Caín micori finoacaiñena jira, ie ama micori diga icirite. Icirillamona Caín micori ie ama micorina jaie meinete. Caín micori rafuedo naie taino llofueraini jaidimaci. Naimaci jitailla rafuena naimaci finua jira, Jusiñamui naimacina duere finoite. Balaam micori isoi naimaci illa

jira, naimacina duere finoite. Ucube ollena, Balaam micori uanaicinona jaie lloñede; iadedi cai judíuai cominina jeacinona finotate. Ucube ollena, naie taino llofueraini Balaam micori rafuedo jaidimaci. Uanaicinona jaca llofueñedimaci. Coré micori isoi naimaci illa jira, Jusiñamui naimacina duere finoite. Moisés micori uaina Coré micori ñnoñena jira, Jusiñamui naimie micorina meinete. Jusiñamui uaina naie taino llofueraini ñnoiacañena jira, jiai faifitimaci. ¹² Dani omoi nabairillamona danomo omoi guia, naie taino llofueraini jiai bitimaci. Naimaci illa jira, raise nabairinidomoi. Meiruiñeno eo guitimaci. Dani naimaci comecimo ite jitaillacinona finodimaci. Omoina canoacañedimaci. Maraiñedimaci. Monamo jamai ite uillie isoidimaci. Aifi naie isoide uillie oni ñaitade. Ie mei noci deide. Noci deiñenia, enirue saferena jira, buena sicoñede. Maraiñede. Naie taino llofueraini maraiñedimaci. Naimacimo marecino iñena jira, llisiñede riara isoidimaci. Llisilla facaise riara llisiñenia, maraiñede. Riara llisiñenia, iena oni aiñodicaí. Maraiñena jira, safenaite. Naimaci maraiñena jira, naie taino llofueraini jiai safenaitimaci. ¹³ Naie taino llofueraini jearede rana finocabidimaci. Eo bagode monailai isoidimaci. Monailai eo bagoia, monailai fuemo jearede rana oni ñaicosite. Ucuaina eruailamona naiona cai macarillana uiñoticaí; iadedi ucudu ana feia, cai macarillana raise uiñoñedicaí. Naie taino llofueraini ana fede ucudu isoidimaci. Comini uanaicinona uiñotañedimaci. Naimaci llofuiacinomona Jusiñamui jitailla rafuedo cai raise jaillana uiñoñedicaí. Jusiñamui naimacina

duere finoite. Naimie illanomo jaca iñeitimaci. Jitiredinomo jaca iitimaci.

¹⁴ Naimacina Enoc jaie lloite. Adán micori facaisemona Enoc facaisemo Adán cominimona siete moodi comuide. Enoc lloite: “Ero, cai Namadi ie ailluena jaienisaí diga biite, ¹⁵ nana naimiena ñnoñedinona duere finollena. Naimie jitailla rafuena naimaci finoñena jira, marañedicinona naimaci finua jira, naimiena naimaci jeare riire ñaia jira, naimacina duere finoite” lloite. ¹⁶ Naie taino llofuerainidi creyentiana sedarainina uaitaside. Jusiñamuina jeare ñaioidimaci. Dani naimaci jitailla rafuena finouidimaci. Eo abina biriuidimaci. Jiaie cominimona rana jamai feiñollena, nano naimacina iobitadimaci. Iobitajano, rana jamai jicadimaci. Naimaci isoi omoi iñeno.

Cristona ñnotinomo llucino

¹⁷ Cue isiruiga amatiaí, cai Nama Jesucristo oretagano jai llogacinona omoi comecei. ¹⁸ Raitimaci: “Jesucristo nia abido biñena facaiseconi naimie uaina ñnoñedino jaca iitimaci. Naimaci jearede jitaillacinodo jaitimaci” raitimaci. ¹⁹ Naie taino llofueraini comini comechiaí daje isoi lloillana itatañedimaci. Jusiñamui díbeimo iñede rafuena gaidimaci. Jusiñamui Joreño naimacimo iñede.

²⁰ Cue isiruigano, naimaci isoi omoi iñeno; iadedi Jusiñamui rafue ñnocana mai omoi jai. Naie rafuedi mare. Jusiñamui Joreño omoína canuacínodo Jusiñamuimo omoi jii.

²¹ Jusiñamui omoína isiruillacinona uiñocana omoi jai. Jusiñamui ecimo cai jaca illemo fecuise ocuiri. Caína cai Nama Jesucristo duenailla jira,

naimie ecimo jaca iiticaí. ²² Diga comini naie taino llofueraini rafuedo jaidimaci. Iemona dajerie Jusiñamui uaina raise nia iñoñedimaci. Naimacimo llono: “Mai iño. ²³ Dajerie cominina Jusiñamui duere sefuillacinomona jillote”. Taino llofueraini rafuedo naimaci jailla jira, niadi faifitimaci. Naie rafuedo naimaci jailla jira, damierie jeacinona eo finodimaci. Jeacinona naimaci finua isoi omoi finoi raillanona, naimacina jaciruiocaida duenai.

Jusiñamuimo iobillacinona cai fecacabillasa

²⁴ Jusiñamuidi omoina jeacinona finoñenana itatarede. Naimie uicomo omoina ico itataite. Omoina jeacinona omoi jaca finoñedena nainomo itataite. Nainomo iocire iitomoi. ²⁵ Jusiñamuidi jaca dajede. Cai facaina cai Nama Jesucristo fiodaillamona, caina cai jeacinomona jai jillotate. Jusiñamuimo iobillacinona cai fecacabillasa. Naimiedi siño. Naimie uai ebirede. Nana radi naimie anamo ite. Naga rana naimie ocuillena, naimiemo siño uaidi ite. Jaie jaca iese naimiedi ite. Birui jaca iese naimie ite. Ico jaca iese naimie iite. Mai. Macaibaite. Judadícue.

Jusiñamui uai: Jusiñamui jito rafue illa rabenico
New Testament in Huitoto, Murui (PE:huu:Huitoto,
Murui)

copyright © 2008 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Huitoto, Murui

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Huitoto, Murui [huu], Peru

Copyright Information

© 2008, Bible League International. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Huitoto, Murui

© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-25

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 3 Mar 2023 from source files
dated 29 Jan 2022

145a1f66-dca1-5de3-9c00-4e533605e488